



[www.trust.com](http://www.trust.com)



**Trust** | SMART Home

SECURITY PLUS-LINE  
ALKCT-2000

IMPORTANT INFORMATION  
MULTI LANGUAGE



Item 71115 Version 1.0  
Visit [www.trust.com](http://www.trust.com)  
for the latest instructions

ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

  
**EN** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Read the manual carefully. Faulty installation and usage will invalidate any warranty that may apply to this product.

**COMPATIBILITY**

The remote control works with the ALSIR-2000.

**FUNCTIONALITY**

Arm/disarm remote control for enabling/disabling ALSIR-2000.

**SMARTPHONE/TABLET FUNCTIONS**

By combining this product with a sensor and the OCTOPUS Control station, you can also set your alarm on / off via your tablet and / or smartphone and receive push notifications when you are not at home. for more information visit [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Battery 1x 3V lithium batterij type CR2477 (included)
- Battery life 18 months stand-by
- Frequency 868 MHz 2-way communication
- RF range Up to 120 m (under optimal conditions)
- Battery low indication LED will blink 2 times every time a button is pushed.

**WIRELESS RADIO SIGNAL**

- The 868 MHz signal passes through walls, windows and doors.
- Range up to 120 m (under optimal conditions).
- The strength depends on local conditions, such as the presence of metals. The metal particles in for example, double glazing (HR glass), can provide a reduction in the range of wireless signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. Check, if applicable, whether this device meets local regulations.

**Legal information**

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.

WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Warranty information: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)

**BATTERY**

Remove the battery from the device if it is not used for a long time. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery.

Replace the battery when the LED in the remote control starts to blink 2 times every time a button is pushed.

Batteries should not be chopped into pieces or burned. Dispose of batteries according to local regulations. Deliver them for the possibility to reuse. Do not throw batteries away with the normal household waste.

**LIFE SUPPORT**

Never use Trust SmartHome products for life support systems or other applications where failures can have life-threatening consequences.

**INTERFERENCE**

Interference can affect the operation of all broadcast transmitters and receivers negatively. The distance between 2 receivers or transmitters should be at least 50 cm.

**REPAIRS**

Do not try to repair this product yourself. The device contains no serviceable parts for the user.

**WATER-RESISTANT**

This product is not water-resistant.

**CLEANING**

Clean this product with a dry cloth. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents.

**MEMORY**

The remote control can save up to 8 devices in its memory.

**HANDLING**

Do not drop the device, bump the device against something or shake it. Rough handling can damage internal circuit boards and fine mechanics.

**ENVIRONMENT**

The product should not be exposed to extreme heat or cold. This can damage the circuit boards and batteries or shorten its life.

**DISCLAIMER**

This product is a basic deterrent against intruders. However, it remains the responsibility of the end-user to adequately protect their home against break-ins. Therefore Trust cannot be held responsible or liable for any damages resulting from break-ins, trespassing, unauthorized access or vandalism.



## **DE** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Eine falsche Installation bzw. Verwendung führt zum Erlöschen etwaiger Garantieansprüche für dieses Produkt.

### **KOMPATIBILITÄT**

Die Fernbedienung ist kompatibel mit ALSIR-2000.

### **FUNKTION**

Die Fernbedienung zur Scharfstellung/Entschärfung dient zur Aktivierung/Disaktivierung des ALSIR-2000.

### **FUNKTIONEN FÜR SMARTPHONE/TABLET**

Durch Verbindung dieses Produkts mit einem Sensor und der OCTOPUS-Bedienstation können Sie Ihre Alarmanlage auch über Ihr Tablet und/oder Ihr Smartphone scharf stellen bzw. entschärfen und auch außer Haus Push-Benachrichtigungen empfangen.

Weitere Informationen finden Sie unter [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **TECHNISCHE DATEN**

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| • Batterie                 | 1x 3V Lithiumbatterien Typ CR2477 (im Lieferumfang enthalten)   |
| • Lebensdauer der Batterie | Standby von 18 Monaten  |
| • Frequenz                 | 868 MHz 2-Wege-Kommunikation                                    |
| • RF-Reichweite            | Bis zu 120 m (bei optimalen Bedingungen)                        |
| • Batteriestandsanzeige    | Die LED-Kontrollleuchte blinkt bei jedem Tastendruck 2 Mal auf. |

### **FUNKSIGNAL**

- Das 868 MHz Funksignal dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite von bis zu 120 m (bei optimalen Bedingungen).
- Die Stärke ist abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, wie das Vorhandensein von Metallen. Beispielsweise können die Metallpartikel in Doppelglas (Thermopen) die Funkreichweite des Senders reduzieren.
- Außerhalb der EU können jedoch Einschränkungen für den Einsatz dieses Produkts gelten. Prüfen Sie gegebenenfalls, ob das Produkt den örtlich geltenden Vorschriften entspricht.

### **Rechtlicher Hinweis**

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.

WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Weitere Informationen unter: [www.trust.com](http://www.trust.com)  
Garantieinformationen unter: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



## BATTERIE

Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät. Extreme Temperaturen reduzieren die Leistung und Lebensdauer der Batterie.

Ersetzen Sie die Batterie, wenn die LED-Kontrollleuchte in der Fernbedienung bei jedem Tastendruck 2 Mal blinkt.

Die Batterien sollten weder zerkleinert noch verbrannt werden. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen. Geben Sie sie zur möglichen Wiederverwendung ab. Werfen Sie die Batterien nicht in den Hausmüll.

## LEBENSERHALTENDE SYSTEME

In keinem Fall dürfen Trust SmartHome-Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Fehlfunktionen zu lebensbedrohlichen Situationen führen können, verwendet werden.

## INTERFERENZEN

Interferenzen können sich negativ auf den Betrieb aller Rundfunktionsender und -empfänger auswirken. Der Mindestabstand zwischen 2 Empfängern bzw. Sendern sollte 50 cm betragen.

## REPARATUREN

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

## WASSERFESTIGKEIT

Dieses Produkt ist nicht wasserfest.

## REINIGUNG

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starken Reinigungsmittel.

## SPEICHER

Die Fernbedienung kann bis zu 8 Geräte speichern.

## HANDHABUNG

Das Gerät nicht fallen lassen, schütteln oder gegen andere Gegenstände stoßen. Ein grober Umgang mit dem Gerät kann die inneren Platinen sowie die Feinmechanik beschädigen.

## UMGEBUNG

Das Produkt keiner extremen Hitze oder Kälte aussetzen. Dies könnte zu Schäden an den Platinen und Batterien führen und deren Lebensdauer verkürzen.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Dieses Produkt ist ein Abschreckungsmittel gegen Eindringlinge.

Es liegt jedoch in der Verantwortung des Endbenutzers sein Haus wirksam vor Einbrüchen zu schützen. Daher kann Trust keinesfalls für durch Einbruch, unbefugtes Betreten oder unbefugten Zugang bzw. Vandalismus entstandene Schäden verantwortlich oder haftbar gemacht werden.

Veuillez lire le manuel attentivement. Toute installation et toute utilisation erronées auront pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

### COMPATIBILITÉ

La télécommande est compatible avec le système ALSIR-2000.

### FONCTIONNALITÉ

Télécommande d'armement / de désarmement pour activer / désactiver le système ALSIR-2000.

### FONCTIONS SMARTPHONE/TABLETTE

Combinez ce produit avec un capteur et la station de contrôle OCTOPUS et vous pourrez également activer/désactiver votre alarme depuis votre tablette et/ou votre smartphone, ainsi que recevoir des notifications d'avertissement quand vous n'êtes pas chez vous.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur le site [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| • Pile                            | 1 pile au lithium de 3 V, type CR2477 (incluse)          |
| • Durée de vie de la pile         | 18 mois en mode veille                                   |
| • Fréquence                       | Communication à 2 voies 868 MHz                          |
| • Portée RF                       | Jusqu'à 120 m (conditions optimales)                     |
| • Témoin de niveau de pile faible | La DEL clignote deux fois à chaque pression d'un bouton. |

### SIGNAL RADIO SANS FIL

- Le signal 868 MHz traverse les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée jusqu'à 120 m (conditions optimales).
- La puissance dépend des conditions locales, telles que la présence de métaux. Les particules métalliques, comme celles se trouvant dans le double vitrage (HR), peuvent réduire la portée des signaux sans fil.
- Il est possible que des restrictions s'appliquent à l'utilisation de ce dispositif en dehors de l'Union européenne. Vérifiez au besoin qu'il respecte les réglementations locales.

### Informations légales

CE : Trust déclare que ce dispositif est conforme aux Directives énumérées dans la Section 2 du présent document.

WEEE : mettre le dispositif au rebut dans un centre de recyclage. De plus amples informations sont disponibles sur le site [www.trust.com](http://www.trust.com)

Informations sur la garantie : [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)

## PILE

Retirez la pile du dispositif si vous ne l'utilisez pas pendant une durée prolongée. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie de la pile.

Remplacez la pile lorsque la DEL de la télécommande se met à clignoter 2 fois à chaque pression d'un bouton.

Il ne faut jamais couper ou faire brûler des piles. Mettez les piles au rebut conformément aux réglementations locales applicables. Déposez-les sur un lieu adapté pour leur recyclage. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

## ASSISTANCE À LA VIE

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou autres applications dont le dysfonctionnement pourrait avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

## INTERFÉRENCES

Les interférences peuvent affecter le fonctionnement de tous les émetteurs et récepteurs de radiodiffusion. La distance entre deux récepteurs ou transmetteurs doit être d'au moins 50 cm.

## RÉPARATIONS

N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Le dispositif ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

## RÉSISTANCE À L'EAU

Ce produit ne résiste pas à l'eau.

## NETTOYAGE

Nettoyez ce dispositif avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

## MÉMOIRE

La télécommande peut enregistrer jusqu'à 8 dispositifs dans sa mémoire.

## MANIPULATION

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner le dispositif contre un objet ou de le secouer. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits imprimés internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

## ENVIRONNEMENT

N'exposez pas le dispositif à des températures excessivement élevées ou basses. Cela peut endommager les circuits imprimés et les piles ou réduire leur durée de vie.

## CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

Ce produit est un dispositif de dissuasion standard contre les intrusions.

Il incombe toutefois à l'utilisateur final de protéger son domicile de manière adéquate contre les cambriolages. Trust décline par conséquent toute responsabilité en cas de quelconque dommage résultant de cambriolages, d'intrusions, d'accès non autorisés ou d'actes de vandalisme.





## **NL** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Lees de handleiding zorgvuldig door. Door verkeerde installatie en gebruik vervalt alle garantie die op dit product van toepassing is.

### **COMPATIBILITEIT**

De afstandsbediening werkt met de ALSIR-2000.

### **FUNCTIONALITEIT**

Afstandsbediening voor activeren/deactiveren voor het inschakelen/uitschakelen van de ALSIR-2000.

### **SMARTPHONE/TABLET-FUNCTIES**

Door het combineren van dit product met een sensor en het OCTOPUS controlestation, kunt u uw alarm ook in- of uitschakelen via uw tablet en/of smartphone en pushmeldingen ontvangen als u niet thuis bent.

Ga voor meer informatie naar [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **TECHNISCHE SPECIFICATIES**

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| • Batterij                | 1x 3 V lithiumbatterij type CR2477 (meegeleverd) |
| • Levensduur batterij     | 18 maanden stand-by                              |
| • Frequentie              | 2-wegcommunicatie bij 868 MHz                    |
| • RF-bereik               | Maximaal 120 m (onder optimale omstandigheden)   |
| • Indicatie lege batterij | De LED knippert 2 keer als u op een knop drukt.  |

### **DRAADLOOS RADIOSIGNAAL**

- Het signaal van 868 MHz gaat door muren, ramen en deuren heen.
- Bereik maximaal 120 m (onder optimale omstandigheden).
- Het bereik is afhankelijk van plaatselijke omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De metaaldeeltjes in bijvoorbeeld dubbele beglazing (HR-glas), kunnen een verlaging van het bereik van draadloze signalen geven.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer, indien van toepassing, of dit apparaat aan de plaatselijke voorschriften voldoet.

### **Juridische informatie**

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.

AEEA: Lever het apparaat in bij een recyclingcentrum. Meer informatie: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Garantiebepalingen: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



**BATTERIJ**

Neem de batterij uit het apparaat als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij.

Vervang de batterij als de LED in de afstandsbediening 2 keer knippert als u op een knop drukt.

Batterijen mogen niet in stukken worden gehakt of verbrand. Batterijen moeten volgens de plaatselijke afvalverwerkingsvoorschriften worden weggeworpen. Lever ze in voor recycling. Gooi batterijen niet weg met het normale huishoudafval.

**LEVENSONDERSTEUNING**

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

**INTERFERENTIE**

Interferentie kan de werking van alle omroepzenders en -ontvangers negatief beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers of zenders dient minstens 50 cm te zijn.

**REPARATIES**

Probeer dit product niet zelf te repareren. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.

**WATERBESTENDIG**

Dit product is niet waterbestendig.

**REINIGING**

Reinig het product met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

**GEHEUGEN**

De afstandsbediening kan maximaal 8 apparaten in zijn geheugen opslaan.

**HANTEREN**

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat nergens tegenaan en schud het niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

**OMGEVING**

Het product dient niet aan extreme hitte of koude te worden blootgesteld. Dit kan de schakelingen en de batterijen beschadigen of de levensduur verkorten.

**DISCLAIMER**

Dit product is een basaal afschrikmiddel tegen indringers. Het blijft echter de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om zijn/haar huis deugdelijk tegen inbraak te beschermen. Daarom kan Trust niet verantwoordelijk of aansprakelijk worden gehouden voor schade als gevolg van inbraak, indringers, ongeoorloofde toegang of vandalisme.

Leggere attentamente il presente manuale. L'installazione e l'utilizzo non corretti renderanno nulla ogni garanzia eventualmente applicabile al prodotto.

### COMPATIBILITÀ

Il telecomando funziona con ALSIR-2000.

### FUNZIONALITÀ

Attivare/disattivare il telecomando per attivare/disattivare ALSIR-2000.

### FUNZIONI SMARTPHONE/TABLET

La combinazione di questo prodotto con un sensore e con la stazione di controllo OCTOPUS consente anche di attivare/disattivare l'allarme tramite tablet e/o smartphone e di ricevere notifiche push quando non si è a casa. Per maggiori informazioni, visitare il sito [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### SPECIFICHE TECNICHE

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| • Batteria                       | 1 batteria al litio da 3V di tipo CR2477 (in dotazione)                   |
| • Durata della batteria          | 18 mesi in standby  |
| • Frequenza                      | Comunicazione a 2 vie a 868 MHz   |
| • Gamma RF                       | Fino a 120 m (in condizioni ottimali)                                     |
| • Indicatore di batteria scarica | Il LED lampeggia 2 volte tutte le volte in cui viene premuto un pulsante. |

### SEGNALE RADIO WIRELESS

- Il segnale a 868 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Gamma fino a 120 m (in condizioni ottimali).
- La forza del segnale dipende dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Le particelle di metallo, ad esempio quelle contenute nei doppi vetri (vetri HR), possono ridurre la portata wireless del segnale.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Verificare, ove applicabile, se il prodotto è conforme alle normative locali vigenti.

### INFORMAZIONI LEGALI

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.

WEEE: Smaltire il dispositivo presso un centro di riciclaggio. Per maggiori informazioni: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Informazioni di garanzia: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)

**BATTERIA**

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, togliere la batteria. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria.

Sostituire la batteria quando il LED contenuto nel telecomando inizia a lampeggiare 2 volte ogni volta che viene premuto un pulsante.

Le batterie non devono essere ridotte in pezzi né bruciate. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Consegnare le batterie qualora vi sia la possibilità di riutilizzarle. Non gettare le batterie insieme ai normali rifiuti domestici.

**SALVAVITA**

Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può determinare conseguenze letali.

**INTERFERENZE**

Le interferenze possono influire negativamente sul funzionamento di tutti i trasmettitori e ricevitori radio. La distanza tra 2 ricevitori o trasmettitori deve essere di almeno 50 cm.

**RIPARAZIONI**

Non cercare di riparare da soli il prodotto. Il dispositivo non contiene parti che possano essere riparate dall'utente.

**RESISTENZA ALL'ACQUA**

Il prodotto non è resistente all'acqua.

**PULIZIA**

Pulire questo prodotto con un panno asciutto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti potenti.

**MEMORIA**

La memoria del telecomando può salvare fino a 8 dispositivi.

**MANIPOLAZIONE**

Non far cadere il dispositivo, non farlo urtare contro altri oggetti e non scuoterlo. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici finì si possono danneggiare.

**AMBIENTE**

Il prodotto non deve essere esposto al freddo o al caldo eccessivo. Questo può danneggiare le schede del circuito e le batterie oppure ridurre la durata.

**DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ**

Il prodotto è un deterrente di base contro le intrusioni. L'utente finale rimane comunque responsabile di una protezione adeguata della propria abitazione. Trust non può pertanto essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da intrusioni, sconfinamenti, accessi non autorizzati o atti di vandalismo.

Lea detenidamente el manual. La instalación y utilización incorrectas invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

### COMPATIBILIDAD

El mando a distancia funciona con el ALSIR-2000.

### FUNCIONALIDAD

Mando a distancia para activar/desactivar el ALSIR-2000.

### FUNCIONES DEL SMARTPHONE/TABLETA

Combinando estos productos con un sensor y la estación de control OCTOPUS, es posible activar/desactivar la alarma utilizando una tableta y/o un smartphone y recibir notificaciones instantáneas mientras no se encuentra en casa. Para obtener más información, visite [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Pilas 1 pila de litio de 3 V tipo CR2477 (incluida)
- Vida útil de las pilas 18 meses en espera
- Frecuencia Comunicación bidireccional de 868 MHz
- Rango de radiofrecuencia Hasta 120 m (en condiciones óptimas)
- Indicación de carga baja de las pilas El LED parpadeará 2 veces cada vez que se pulse un botón.

### SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

- La señal de radio de 868 MHz atraviesa paredes, ventanas y puertas.
- Rango de hasta 120 m (en condiciones óptimas).
- La intensidad de la señal depende de las condiciones locales, como la presencia de metales. Las partículas de metal de, por ejemplo, el doble cristal (cristal HR), pueden reducir el rango de las señales inalámbricas.
- Puede haber restricciones para el uso de este aparato en países fuera de la UE. Verifique, cuando sea pertinente, si este dispositivo satisface las regulaciones locales.

### Información legal

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.

WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje. Más información: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Información sobre la garantía: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)

## PILAS

Retire las pilas del dispositivo en caso de que no vaya a ser utilizado durante un periodo de tiempo prolongado. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de las pilas.

Sustituya las pilas cuando el LED del mando a distancia empiece a parpadear 2 veces cada vez que se pulse el botón.

No trocee las pilas ni las quemé. Deseche las pilas conforme a las regulaciones locales. Recíclelas para que puedan ser reutilizadas. No deseche las pilas junto con los residuos domésticos.

## SOPORTE VITAL

No utilice nunca productos Trust SmartHome para sistemas de soporte vital u otras aplicaciones en las que un fallo pudiera tener consecuencias graves para la vida de una persona.

## INTERFERENCIAS

Las interferencias pueden afectar negativamente al funcionamiento de todos los transmisores y receptores de radiodifusión. La distancia mínima entre 2 receptores o transmisores debería ser de un mínimo de 50 cm.

## REPARACIONES

No intente reparar estos productos por su propia cuenta. El dispositivo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

## RESISTENCIA AL AGUA

Este producto no es resistente al agua.

## LIMPIEZA

Limpie este producto con un paño seco. No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni otros detergentes fuertes.

## MEMORIA

El mando a distancia puede almacenar hasta 8 dispositivos en su memoria.

## MANIPULACIÓN

Evite someter el dispositivo a golpes o caídas y no lo agite. Una manipulación descuidada podría provocar daños en las placas del circuito interno y las delicadas piezas mecánicas.

## ENTORNO

El producto no debe exponerse a calor o frío extremos. Las placas del circuito y las pilas pueden sufrir daños o puede reducirse su vida útil.

## EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Este producto es un dispositivo disuasorio básico contra intrusos.

Sin embargo, es responsabilidad del usuario final proteger su hogar de una forma adecuada contra los intentos de robo. Por lo tanto, Trust no se hace responsable de ningún daño que pueda surgir de una entrada o acceso no autorizados ni de los actos vandálicos.



## PT ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Leia atentamente o manual. A instalação e utilização incorretas resultarão na anulação de qualquer garantia aplicável a este produto.

### COMPATIBILIDADE

O comando remoto funciona com a ALSIR-2000.

### FUNCIONALIDADE

Comando remoto de ativação/desativação para ativar e desativar a ALSIR-2000.

### FUNÇÕES PARA SMARTPHONE/TABLET

Combinando este produto com um sensor e a estação de controlo OCTOPUS, pode igualmente ativar/desativar o alarme através do tablet e/ou smartphone e receber notificações push quando não está em casa.

Para mais informações, vá a [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| • Pilha                    | 1 pilha de lítio de 3 V do tipo CR2477 (incluída) |
| • Vida útil da pilha       | 18 meses em modo de espera                        |
| • Frequência               | Comunicação bidirecional a 868 MHz                |
| • Alcance RF               | Até 120 m (em condições ideais)                   |
| • Indicação de pilha fraca | O LED pisca 2 vezes sempre que premir um botão.   |

### SINAL DE RÁDIO SEM FIOS

- O sinal de 868 MHz penetra nas paredes, janelas e portas.
- Alcance até 120 m (em condições ideais).
- A força do sinal depende das condições locais, como a presença de metais. As partículas de metal, por exemplo dos vidros duplos (vidro HR), podem reduzir o alcance dos sinais radioelétricos.
- Podem aplicar-se restrições à utilização deste dispositivo fora da UE. Em caso aplicável, verifique se este dispositivo cumpre as regulamentações locais.

### Informação legal

CE: a Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Diretivas constantes da Secção 2 deste documento.

REEE: descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Informação de Garantia: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)

**PILHA**

Retire a pilha do dispositivo se este não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha.

Substitua a pilha quando o LED do comando remoto começar a piscar 2 vezes sempre que premir um botão.

As pilhas não devem ser danificadas ou queimadas. Descarte as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Entregue-as para possível reutilização. Não deite pilhas fora juntamente com o lixo doméstico normal.

**SUPORE DE VIDA**

Nunca utilize os produtos Trust SmartHome em sistemas de suporte de vida ou noutras aplicações em que uma falha possa colocar a vida em perigo.

**INTERFERÊNCIAS**

As interferências podem ter efeitos negativos sobre o funcionamento de todos os transmissores e recetores de rádio e teledifusão. A distância entre 2 recetores ou transmissores deve ser de, pelo menos, 50 cm.

**REPARAÇÕES**

Não tente reparar este produto por si próprio. O dispositivo não inclui peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

**RESISTÊNCIA À ÁGUA**

Este produto não é resistente à água.

**LIMPEZA**

Limpe este produto com um pano seco. Não utilize químicos abrasivos, solventes nem detergentes fortes.

**MEMÓRIA**

O comando remoto pode armazenar até 8 dispositivos na sua memória.

**MANUSEAMENTO**

Não deixe cair o dispositivo, não bata com ele nem o abane. Um manuseamento descuidado pode danificar as placas dos circuitos internos e a mecânica mais delicada.

**AMBIENTE**

O produto não deve ser exposto a calor ou frio extremos. Isso poderia danificar as placas dos circuitos e as pilhas ou encurtar o respetivo tempo de vida útil.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE**

Este produto é um dissuasor básico contra intrusos. No entanto, o utilizador final continua a ser responsável por proteger de forma adequada a sua casa contra assaltos. Assim, a Trust não poderá ser responsabilizada por eventuais danos resultantes de assaltos, invasão de propriedade, acesso não autorizado ou atos de vandalismo.





## **NO** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

---

Les nøye gjennom håndboken. Feil installering og bruk vil oppheve garantiene som gjelder for dette produktet.

### **KOMPABILITET**

Fjernkontrollen virker med ALSIR-2000.

### **FUNKSJONALITET**

Slå på/av fjernkontrollen for å aktivere/deaktivere ALSIR-2000.

### **SMARTTELEFON/NETTBRETT FUNKSJON**

Ved å kombinere dette produktet med OCTOPUS Control station, kan du også slå på/av alarmer via nettbrettet og/eller smarttelefonen og motta push-varsler når du ikke er hjemme. for mer informasjon, besøk [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

- Batteri 1 x 3V litium batteri Type CR2477 (inkludert)
- Betterilevetid 18 måneders standby
- Frekvens 868 MHz 2-veis kommunikasjon
- RF-spenn Opptil 120 m (under optimale forhold)
- Indikator for batterikapasitet LED-lampen vil blinke 2 ganger hver gang en knapp trykkes inn.

### **TRÅDLØST RADIOSIGNAL**

- Signalet, som har en frekvens på 868 MHz, går gjennom vegger, vinduer og dører.
- Rekkevidde på opptil 120 m (under optimale forhold).
- Stykken er avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. Metallpartikler i for eksempel vinduer med dobbelt glass (HR-glass), kan redusere rekkevidden på trådløse signaler.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Kontroller om dette apparatet er i samsvar med lokale forskrifter dersom nødvendig.

### **Juridisk informasjon**

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.  
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: [www.trust.com](http://www.trust.com)  
Garanti-informasjon: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)

**BATTERI**

Fjern batteriet fra enheten dersom det ikke brukes på lengre tid. Ekstreme temperaturer kan redusere batteriets kapasitet og levetid.

Skift batteriet når LED-lampen i fjernkontrollen begynner å blinke 2 ganger hver gang en knapp trykkes inn.

Batterier bør ikke kuttes opp eller brennes. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Lever dem på et miljøtorg eller et sted der de kan gjenbrukes. Ikke kast bort batteriene sammen med husholdningsavfallet.

**HJERTE LUNGEMASKIN**

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der feil kan få livstruende konsekvenser.

**FORSTYRRELSER**

Forstyrrelser kan påvirke driften av alle sendere og mottakere negativt. Avstanden mellom to mottakere eller sendere bør være minst 50 cm.

**REPARASJON**

Ikke prøv å reparere dette produktet selv. Enheten inneholder ingen deler som kan repareres av forbrukeren.

**VANNTETT**

Dette produktet er ikke vanntett.

**RENGJØRING**

Rengjør produktet med en tørr klut. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

**MINNE**

Fjernkontrollen kan lagre opptil 8 enheter i minnet.

**HÅNDTERING**

Ikke mist enheten på bakken, støt det mot noe eller riste det. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

**OMGIVELSER**

Produktet bør ikke utsettes for ekstrem varme eller kulde. Dette kan skade kretskortet og batteriene eller forkortet produktets liv.

**ANSVARSRFRASKRIVELSE**

Dette produktet er ment for å avskrekke inntrengere. Imidlertid er det fortsatt sluttbrukeren som er ansvarlig for at hjemmet beskyttes mot innbrudd. Derfor kan Trust ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som følge av innbrudd, autorisert tilgang eller hærverk.



## **SV** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Läs bruksanvisningen noggrant. Felaktig installation och användning upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

### **KOMPATIBILITET**

Fjärrkontrollen fungerar med ALSIR-2000.

### **FUNKTIONER**

Tillkoppla/frånkoppla för att aktivera/avaktivera ALSIR-2000.

### **FUNKTIONER MED SMARTPHONE/SURFPLATTA**

Genom att kombinera den här produkten med en sensor och OCTOPUS kontrollstation kan du även sätta på / stänga av ditt larm via din smartphone och/eller surfplatta och få pushmeddelanden när du inte är hemma.

Mer information på [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| • Batteri                    | 1x 3 V litiumbatteri typ CR2477 (ingår)                   |
| • Batteriers livslängd       | 18 månaders standby                                       |
| • Frekvens                   | 868 MHz 2-vägs kommunikation                              |
| • RF-räckvidd                | Upp till 120 m (vid optimala villkor)                     |
| • Indikator för lågt batteri | Lysdioden blinkar 2 gånger varje gång en knapp trycks in. |

### **TRÅDLÖS RADIOSIGNAL**

- Signalen på 868 MHz passerar genom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd på upp till 120 m (vid optimala villkor).
- Styrcan beror på lokala förhållanden, som t.ex. förekomst av metaller. Metallpartiklar i till exempel dubbelglas (lägemmisionsglas), kan reducera räckvidden för trådlösa signaler.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Kontrollera, om tillämpligt, om enheten uppfyller nationella och lokala bestämmelser.

### **Juridisk information**

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.

WEEE: Omhändertata enheten på en återvinningsstation. Mer information: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Garantiinformation: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



### BATTERI

Ta ut batteriet från enheten om den inte används under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriets kapacitet och livslängd.

Byt batteriet när lysdioden på fjärrkontrollen börjar blinka 2 gånger varje gång knappen trycks ner.

Batterier får inte skäras i bitar eller brännas. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Lämna in dem för återanvändning. Kasta inte batterier i det vanliga hushållsavfallet.

### LIVSUPPEHÅLLANDE APPARATER

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där fel kan få livshotande konsekvenser.

### STÖRNINGAR

Störningar kan påverka driften av alla sändare och mottagare negativt. Avståndet mellan 2 mottagare eller sändare bör vara minst 50 cm.

### REPARATIONER

Försök inte reparera produkten på egen hand. Enheten innehåller inga delar som kan repareras.

### VATTENBESTÄNDIG

Den här produkten är inte vattenbeständig.

### RENGÖRING

Rengör denna produkt med en torr trasa. Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

### MINNE

Fjärrkontrollen kan spara upp till 8 enheter i sitt minne

### HANTERING

Tappa inte enheten, stöt den inte mot någonting och skaka den inte. Hårdhänt hantering kan skada invändiga kretskort och finmekanik.

### MILJÖ

Produkten får inte utsättas för extrem värme eller kyla. Det kan skada kretskorten och batterierna, eller förkorta livslängden.

### FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Detta är en enkel produkt med avsikt att avskräcka inkräktare.

Men det förblir slutanvändarens ansvar att skydda sitt hem tillräckligt mot inbrott. Därför kan Trust inte hållas ansvarig eller skyldig för skador som är resultatet av inbrott, intrång, obehörigt tillträde eller vandalism.

**FI**

## ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Lue käyttöopas huolellisesti. Virheellinen asennus ja käyttö mitätöi kaikki tähän tuotteeseen liittyvät takuut.

### YHTEENSOPIVUUS

Kaukosäädin toimii ALSIR-2000:n kanssa.

### KÄYTTÖTARKOITUS

Ota ALSIR-2000 käyttöön/poista se käytöstä kytkemällä kaukosäädin päälle/pois päältä.

### ÄLYPUHELIMEN/TAULUTIETOKONEEN TOIMINNOT

Yhdistämällä tämän tuotteen OCTOPUS-ohjausasemaan voit myös kytkeä hälytyksen päälle/pois päältä tabletilta ja/tai älypuhelimelta sekä vastaanottaa ilmoituksia, kun et ole kotona.

Saat lisätietoja osoitteesta [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### TEKNISET TIEDOT

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| • Akku                               | 1x 3V litiumparisto tyyppiä CR2477 (sisältyy toimitukseen)           |
| • Pariston kesto                     | 18 kuukauden valmiusaika   |
| • Taajuus                            | 868 MHz 2-tie viestintä  |
| • RF-signaalin kantama               | Enintään 120 m (optimaalisissa olosuhteissa).                        |
| • Pariston varaus vähissä -ilmaisoin | LED-merkkivalo vilkkuu 2 kertaa joka kerta kun painiketta painetaan. |

### LANGATON RADIOSIGNAALI

- 868 MHz:n signaali läpäisee seinät, ikkunat ja ovet.
- Enintään 120 m kantama (optimaalisissa olosuhteissa).
- Paikalliset olosuhteet (esim. metallien läsnäolo) vaikuttavat huomattavasti voimakkuuteen. Metallihukkaset esimerkiksi kaksinkertaisissa ikkunoissa (HR-lasi), voivat heikentää langattomien signaalien kantamaa.
- Tämän laitteen käyttämiselle EU-maiden ulkopuolella voi olla rajoituksia. Tarkista, täyttääkö tämä laite paikalliset määräykset.

### LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.

WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Takuutiedot: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



### PARISTOT

Poista paristo laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Äärimmäiset lämpötilat heikentävät pariston kapasiteettia ja käyttöikää.

Vaihda paristo, kun kaukosäätimen LED alkaa vilkkua 2 kertaa joka kerta kun nappia painetaan.

Paristoja ei saa leikata palasiksi tai polttaa. Hävitä paristot paikallisten määräysten mukaisesti. Toimita ne uudelleenkäytettäväksi. Älä hävitä paristoja pois tavallisen talousjätteen mukana.

### HENGENPELASTUSLAITTEET

Älä koskaan käytä Trust SmartHome -tuotteita hengenpelastuslaitteissa tai muissa sovelluksissa, joissa toimintahäiriöllä voi olla hengenvaarallisia seurauksia.

### HÄIRIÖT

Häiriöt voivat vaikuttaa kaikkien lähettimien ja vastaanottimien toimintaan negatiivisesti. Kahden vastaanottimen välisen etäisyyden on oltava vähintään 50 cm.

### KORJAUS

Älä yritä korjata tätä tuotetta itse. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

### VEDENKESTÄVYYS

Tämä tuote ei ole vedenkestävä.

### PUHDISTAMINEN

Puhdista tuote kuivalla liinalla. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja, liuottimia tai vahvoja pesuaineita.

### MUISTI

Kaukosäätimen muistiin voidaan tallentaa jopa 8 laitetta.

### KÄSITTELEMINEN

Älä pudota, kolhi tai ravista laitetta. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa sisällä olevia piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

### YMPÄRISTÖ

Tuotetta ei saa altistaa äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle. Tämä voi vahingoittaa piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.

### VASTUUVAPAUSSLAUSEKE

Tämä tuote on peruspelote tunkeilijoita vastaan. Loppukäyttäjän vastuulla on kuitenkin suojata koti riittävästi murtovarkauksilta. Siksi Trust ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat murroista, luvattomasta läpikulusta, luvattomasta käytöstä tai ilkivallasta.



## **DA** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Læs manualen omhyggeligt. Fejlagtig installation og brug annullerer en eventuel garanti på produktet.

### **KOMPATIBILITET**

Fjernbetjeningen fungerer sammen med ALSIR-2000.

### **FUNKTIONALITET**

Tilkobl/frakobl fjernbetjeningen for at tilkoble/frakoble ALSIR-2000.

### **SMARTPHONE/TABLET FUNKTIONER**

Ved at kombinere dette produkt med en sensor og OCTOPUS kontrolstationen kan du også tilkoble/afkoble din alarm via din tablet og/eller smartphone og modtage push-notifikationer, når du ikke er hjemme.

For mere information, besøg [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| • Batteri                    | 1x 3V lithium batteri type CR2477 (inkluderet)               |
| • Batterilevetid             | 18 måneder standby-tid                                       |
| • Frekvens                   | 868 MHz 2-vejs kommunikation                                 |
| • Radiorækkevidde            | Op til 120 m (under optimale forhold)                        |
| • Indikator for lavt batteri | LED'en vil blinke 2 gange hver gang der skubbes til en knap. |

### **TRÅDLØST RADIOSIGNAL**

- 868 MHz-signalet kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Rækkevidde på op til 120 m (under optimale forhold).
- Styren afhænger af lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Metalpartiklerne i for eksempel termoruder (HR-glas) kan give en reduktion i rækkevidden for trådløse signaler.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. Sørg for at apparatet lever op til lokale bestemmelser, hvis det er relevant.

### **Juridiske oplysninger**

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.

WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Mere information: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Garantioplysninger: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



## BATTERI

Tag batteriet ud af enheden, hvis den ikke bruges i længere tid. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid.

Udskift batteriet, når LED'en i fjernbetjeningen begynder at blinke 2 gange hver gang der trykkes på en knap.

Batterier bør ikke hakkes i stykker eller brændes. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Bortskaf dem med henblik på genbrug. Smid ikke batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.

## LIVSVIGTIG ANVENDELSE

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsbevarende systemer eller andre produkter, der ved fejl kan have livstruende konsekvenser.

## INTERFERENS

Interferens kan påvirke funktionen ved enhver radiosendere og -modtagere negativt. Afstanden mellem 2 modtagere eller sendere bør altid være mindst 50 cm.

## REPARATION

Forsøg ikke at reparere dette produkt selv. Enheden indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.

## VANDTÆT

Dette produkt er ikke vandtæt.

## RENGØRING

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensedmidler eller stærke rengøringsmidler.

## HUKOMMELSE

Fjernbetjeningen kan lagre op til 8 enheder i sin hukommelse.

## HÅNDBTERING

Tab ikke enheden, stød ikke enheden mod noget og ryst den ikke. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

## OMGIVELSER

Produktet bør ikke udsættes for ekstrem varme eller kulde. Dette kan beskadige printkortene og batterierne eller forkorte batteriets levetid.

## ANSVARSRFRASKRIVELSE

Dette produkt er et grundlæggende afskrækningsmiddel mod ubudne gæster. Det forbliver dog slutbrugers ansvar at beskytte sit hjem mod indbrud i tilstrækkelig grad. Derfor kan Trust ikke holdes ansvarlig for og hæfter heller ikke for eventuelle skader som følge af indbrud, indtrængen, uautoriseret adgang eller hærværk.





## PL ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Dokładnie zapoznaj się z instrukcją. Nieprawidłowy montaż i korzystanie powoduje utratę wszelkich gwarancji, jakie mogą mieć zastosowanie dla tego produktu.

### KOMPATYBILNOŚĆ

Pilot współpracuje z ALSIR-2000.

### FUNKCJONALNOŚĆ

Pilot uzbrojenia/rozbrojenia do uruchamiania/wyłączania ALSIR-2000.

### FUNKCJE SMARTFONU/TABLETA:

Podłączając ten produkt do czujnika i stacji kontrolnej OCTOPUS, możesz również uzbrajać/rozbrajać alarm za pośrednictwem tabletu oraz/lub smartfona i otrzymywać powiadomienia, kiedy nie ma cię w domu.

W celu uzyskania dalszych informacji, wejdź na stronę [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### DANE TECHNICZNE

- Bateria 1 bateria litowa 3V typ CR2477 (w wyposażeniu)
- Czas naładowania baterii 18 miesięcy pracy w trybie stand-by
- Częstotliwość 2-stronna komunikacja 868 MHz
- Zasięg częstotliwości radiowej Do 120 m (warunki optymalne)
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii Kontrolka LED mignie 2 razy za każdym razem, gdy przycisk zostanie przyciśnięty

### BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

- Sygnał radiowy 868 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg do 120 m (warunki optymalne).
- Zasięg zależy od warunków lokalnych, takich jak obecność metali. Cząstki metali obecne, na przykład, w oknach scalonych (szkło HR), mogą ograniczać zasięg sygnałów bezprzewodowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. O ile dotyczy, upewnij się, że urządzenie spełnia wymogi określone lokalnymi przepisami.

### Informacje prawne

Norma CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Informacje o gwarancji: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)





## **BATERIA**

Usuń baterię z urządzenia, jeżeli nie jest ono używane przez długi czas. Skrajne temperatury obniżają wydajność i okres użytkowania baterii.

Wymień baterie, gdy kontrolka LED w pilocie zacznie migać po 2 razy za każdym razem, gdy naciskasz przycisk na urządzeniu.

Nie należy łamać baterii na części ani ich palić. Zutilizuj baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Dostarcz je do miejsca zarządzającego ich recyklingiem. Nie wyrzucaj baterii razem w odpadami komunalnymi.

## **APARATURA PODTRZYMUJĄCA ŻYCIE**

Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach do podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrażać życiu.

## **ZAKŁÓCENIA**

Zakłócenia mogą mieć negatywny wpływ na działanie wszystkich nadajników i odbiorników. Odległość pomiędzy 2 odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

## **NAPRAWY**

Nie naprawiaj produktu samodzielnie. Urządzenie nie zawiera części możliwych do naprawy przez użytkownika.

## **WODOODPORNOŚĆ**

Ten produkt nie jest wodoodporny.

## **CZYSZCZENIE**

Produkt należy czyścić suchą szmatką. Nie używać ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

## **PAMIĘĆ**

Pilot może przechowywać w pamięci do 8 urządzeń.

## **OBSŁUGA**

Nie upuszczaj urządzenia, nie uderzaj nim w inne rzeczy i nie potrząsaj nim. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych układów scalonych i precyzyjnej mechaniki.

## **ŚRODOWISKO**

Produktu nie należy wystawiać na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur. To może spowodować uszkodzenie obwodów scalonych i baterii oraz skrócić okres jego przydatności do użytku.

## **WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI**

Produkt ten stanowi urządzenie odstrasżające intruzów. Jednakże, użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za odpowiednią ochronę domu przed włamaniem. Z tego tytułu, Trust nie może ponosić odpowiedzialności ani konsekwencji wszelkich szkód wynikających z włamań, wtargnięcia, nieupoważnionego dostępu lub wandalizmu.





## **CS** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Pozorně si přečtěte příručku. Při chybné instalaci a používání propadá záruka, která se může na tento produkt vztahovat.

### **KOMPATIBILITA**

Dálkové ovládání funguje s produktem ALSIR-2000.

### **FUNKCE**

Dálkové ovládání pro aktivaci/deaktivaci produktu ALSIR-2000.

### **FUNKCE PRO CHYTRÉ TELEFONY ČI TABLETY**

Zkombinujete-li tento produkt se senzorem a ovládací stanicí OCTOPUS, můžete také aktivovat/deaktivovat alarm pomocí tabletu či mobilního telefonu a přijímat nabízená oznámení, i když nejste doma.

Další informace naleznete na adrese [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| • Baterie                    | 1 lithiová baterie 3 V typu CR2477 (součástí balení)             |
| • Výdrž baterie              | 18 měsíců v pohotovostním režimu                                 |
| • Frekvence                  | 2cestná komunikace na frekvenci 868 MHz                          |
| • Rozsah dálk. ovládání (RF) | Až 120 m (za optimálních podmínek)                               |
| • Indikace slabé baterie     | Indikátor LED vždy dvakrát blikne při každém stisknutí tlačítka. |

### **BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL**

- Signál 868 MHz projde zdmi, okny a dveřmi.
- Dosah až 120 m (za optimálních podmínek).
- Dosah závisí na místních podmínkách, například přítomnosti kovů. Kvůli kovovým částicím obsaženým např. ve dvojitém zasklení (sklo HR) může dojít ke snížení dosahu bezdrátových signálů.
- Mimo EU mohou existovat omezení na použití tohoto zařízení. Je-li to relevantní, zkontrolujte, zda toto zařízení splňuje místní směrnice.

### **Právní informace**

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.

WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Další informace: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Informace k záruce: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



## BATERIE

Nebude-li toto zařízení používáno po delší dobu, vyjměte z něj baterii. Extrémní teploty snižují kapacitu a životnost baterie.

Vyměňte baterii, jakmile indikátor LED v dálkovém ovládní dvakrát zabliká při každém stisknutí tlačítka.

Baterie není dovoleno rozsekávat na kousky nebo spalovat. Baterie likvidujte podle místních předpisů. Odnesete je k recyklaci. Nevyhazujte baterie spolu s běžným domácím odpadem.

## ZAŘÍZENÍ NA PODPORU ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ

Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy podpory života ani jiné aplikace, kde by při selhání produktu mohlo dojít k ohrožení života.

## INTERFERENCE

Interference mohou mít neblahý vliv na všechny vysíláče a přijímače. Vzdálenost mezi dvěma přijímači nebo přenašeči měla být alespoň 50 cm.

## OPRAVY

Nepokoušejte se tento produkt opravit sami. Zařízení neobsahuje žádné uživatelsky opravitelné součásti.

## VODĚODOLNOST

Tento produkt není odolný proti vodě.

## ČIŠTĚNÍ

Produkt čistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

## PAMĚŤ

V paměti dálkového ovládní lze uložit až 8 zařízení.

## MANIPULACE

Chraňte toto zařízení před pádem či nárazem a netřeste jím. Při nešetrné manipulaci může dojít k poškození vnitřních obvodových desek a jemné mechaniky.

## PROSTŘEDÍ

Produkt nesmí být vystaven extrémnímu horku či chladu. Tím by mohlo dojít k poškození obvodových desek a baterií nebo ke zkrácení životnosti.

## ODMÍTNUTÍ NÁROKŮ

Tento produkt je základním odrazujícím prostředkem proti nevíтанým osobám.

I nadále je však zodpovědností koncových uživatelů, aby adekvátně ochránili své domovy proti vloupání. Z tohoto důvodu nemůže společnost Trust nést zodpovědnost ani být právně zavázána za škody vyplývající z vloupání, nedovoleného vstupu, neoprávněného přístupu nebo vandalizmu.



## **SK** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Tento návod si pozorne prečítajte. Nesprávna inštalácia a používanie zruší platnosť akejkoľvek záruky, ktorá sa môže vzťahovať na tento výrobok.

### **KOMPATIBILITA**

Diaľkový ovládač pracuje s ALSIR-2000.

### **FUNKČNOSŤ**

Diaľkový ovládač na aktiváciu/deaktiváciu ALSIR-2000.

### **FUNKCIE INTELIGENTNÉHO TELEFÓNU/TABLETU**

Spojenie tohto výrobku so snímačom a ovládacou stanicou OCTOPUS umožňuje zapínanie/vypínanie alarmu aj prostredníctvom tabletu a/alebo inteligentného telefónu a prijímanie oznámení, ak nie ste doma.

Viac informácií nájdete na [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| • Batéria                  | 1x 3 V lítiová batéria typu CR2477 (súčasťou balenia) |
| • Životnosť batérie        | 18 mesiacov v pohotovostnom režime                    |
| • Frekvencia               | Obojsmerná komunikácia na frekvencii 868 MHz          |
| • Dosah VF                 | Do 120 m (v optimálnych podmienkach)                  |
| • Indikácia slabej batérie | LED zabliká 2-krát pri každom stlačení tlačidla.      |

### **BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL**

- Signál s frekvenciou 868 MHz prechádza stenami, oknami a dverami.
- Dosah do 120 m (v optimálnych podmienkach).
- Sila závisí od miestnych podmienok, napríklad prítomnosti kovov. Kovové častice, napríklad v dvojitých sklách (HR sklo), môžu skracovať dosah bezdrôtových signálov.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia používania tohto zariadenia. Ak sa to týka tohto zariadenia, skontrolujte, či toto zariadenie spĺňa miestne smernice.

### **Právne informácie**

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Informácie o záruke: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



## BATÉRIA

Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batériu. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie.

Batériu vymeňte, keď LED v diaľkovom ovládači začne blikať 2-krát pri každom stlačení tlačidla.

Batérie nerežte na kusy ani nespáľujte. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Doručte ich na miesta umožňujúce ich opätovné použitie. Batérie nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu.

## SYSTÉMY NA PODPORU ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ

Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy na podporu životných funkcií ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrozujúce následky.

## RUŠENIE

Rušenie môže negatívne ovplyvňovať činnosť všetkých vysielateľov a prijímačov vysielania. Vzdialenosť medzi 2 prijímačmi alebo vysielateľmi by mala byť aspoň 50 cm.

## OPRAVY

Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať svojpomocne. Zariadenie neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by mohol opravovať sám používateľ.

## VODOTESNOSŤ

Tento výrobok nie je vodotesný.

## ČISTENIE

Tento výrobok čistite suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

## PAMÄŤ

Do pamäte diaľkového ovládača môžete uložiť až 8 zariadení.

## MANIPULÁCIA

Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo, aby ste ním do niečoho nenarazili a aby ste ním netriasli. Drsné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodových dosiek a jemnej mechaniky.

## PROSTREDIE

Výrobok nevystavujte extrémnemu teplu ani chladu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu obvodových dosiek a batérií alebo k skráteniu životnosti výrobku.

## ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI

Tento výrobok je základným odstrašujúcim prostriedkom proti narušiteľom.

Zostáva však povinnosťou koncového používateľa, aby dostatočne chránil svoju domácnosť proti vlámaniu. Preto spoločnosť Trust nepreberá zodpovednosť za žiadne škody vzniknuté v dôsledku vlámania, narušenia, neoprávneného prístupu alebo vandalizmu.



## **HU** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet. A helytelen szerelés és használat érvényteleníti a termékre vonatkozó esetleges jótállást.

### **KOMPATIBILITÁS**

A távvezérlő az ALSIR-2000 készülékkel működik együtt.

### **FUNKCIONALITÁS**

Élesítés/kikapcsolás távvezérlése az ALSIR-2000 be-/kikapcsolásához.

### **OKOSTELEFON/TÁBLAGÉP FUNKCIÓ**

A terméket OCTOPUS vezérlőállomással kombinálva a riasztást be- és kikapcsolhatja táblagépen és/vagy okostelefonon keresztül is, és push értesítéseket fogadhat, amikor nincs otthon  
További információért keresse fel a [trust.com/71110](http://trust.com/71110) weboldalt

### **MŰSZAKI ADATOK**

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| • Akkumulátor                       | 1 db 3 Voltos lítium akkumulátor, CR2477 típus (tartozék) |
| • Akkumulátor élettartama           | 18 hónapos készenléti idő                                 |
| • Frekvencia                        | 868 MHz kétutas kommunikáció                              |
| • Rádiótartomány                    | Akár 120 méter (optimális körülmények között)             |
| • Akkumulátor lemerülésének jelzése | A LED minden gombnyomáskor kétszer villog                 |

### **VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJEL**

- A 868 MHz-es jel képes áthatolni a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Akár 120 méteres hatótávolság (optimális körülmények között).
- A térerő függ a helyi körülményektől, például fémek jelenlététől. Például a fémrészecskék és a dupla ablaküveg (HR-üveg) csökkentheti a vezeték nélküli jelek hatótávolságát.
- A készülék használatát korlátozhatják az EU-n kívüli országokban. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi előírásoknak, ha vannak ilyenek.

### **Jogi információk**

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információ: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Jótállási információ: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



### AKKUMULÁTOR

Vegye ki az akkumulátort az eszközből, ha tartósan nem használja. A rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek csökkentik az akkumulátor élettartamát.

Cserélje ki az akkumulátort, ha a távvezérlőben lévő LED elkezd villogni kétszer, ha valamilyen gombot megnyom.

Az akkumulátorokat tilos szétvágni és megégetni. Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Adja le azokat újrahasznosítás céljából. Ne dobjon akkumulátorokat a szokásos háztartási hulladékba.

### AZ ÉLETFUNKCIÓK TÁMOGATÁSA

Soha ne alkalmazza a Trust SmartHome termékeit életfunkciókat támogató rendszerekben, illetve más, olyan alkalmazásokban, amelyekben a meghibásodás életveszélyes következményekkel járhat.

### INTERFERENCIA

Az interferencia minden adó- és vevőkészülék működésére károsan hathat. Két vevő, illetve adó között a legkisebb távolságnak 50 cm-nek kell lennie.

### JAVÍTÁS

A terméket nem próbálja saját kezűleg javítani. Az eszköz nem tartalmaz felhasználó által szervizelhető alkatrészeket.

### VÍZÁLLÓSÁG

A termék nem vízálló.

### TISZTÍTÁS

A terméket száraz törlőkendővel tisztítsa. Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket és erős mosószereket.

### MEMÓRIA

A távvezérlő legfeljebb 8 eszközt tud tárolni memóriájában.

### KEZELÉS

Ne ejtse le az eszközt, ne üsse hozzá más tárgyhoz, és ne rázza meg. A durva bánásmód sérülést okozhat a belső áramkörökben és a finom mechanikában.

### KÖRNYEZET

A terméket tilos szélsőséges hőnek és hidegnek kitenni. Ez kárt tehet az áramköri kártyákban és az akkumulátorokban, illetve lerövidítheti az élettartamot.

### A FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

A termék egy alapszintű riasztóeszköz betolakodók ellen. Ennek ellenére azonban továbbra is a végfelhasználó felelőssége otthona megfelelő védelme a betörések ellen. Emiatt a Trust nem vonható felelősségre semmiféle, betörésből, magánlaksértésből, illetéktelen hozzáférésből és vandalizmusból eredő kárért.





## **RO** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Citiți cu atenție manualul. Montarea defectuoasă anulează orice garanție aplicabilă acestui produs.

### **COMPATIBILITATE**

Telecomanda funcționează cu ALSIR-2000.

### **FUNCȚIONALITATE**

Telecomandă de armare/dezarmare pentru activarea/dezactivarea ALSIR-2000.

### **FUNCȚII SMARTPHONE/TABLETĂ**

Prin combinarea acestui produs cu un senzor și Stația de control OCTOPUS, se poate, de asemenea, arma/dezarma alarma prin tabletă și/sau smartphone și se pot primi notificări tip push când nu sunteți acasă.

Pentru mai multe informații vizitați [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **SPECIFICAȚII TEHNICE**

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| • Bateria                      | 1 baterie de 3 V litiu tip CR2477 (inclusă)                                    |
| • Durata de viață a bateriei   | 18 luni în stand-by  |
| • Frecvență                    | Comunicare 868 MHz pe 2 căi  |
| • Rază de acțiune RF           | Până la 120 m (în condiții optime)   |
| • Indicator baterie descărcată | LED-ul va lumina intermitent de 2 ori de fiecare dată, la apăsarea unui buton. |

### **SEMNAL RADIO WIRELESS**

- Semnalul radio de 868 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază de acțiune de până la 120 m (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. Particulele metalice, de exemplu, ecranarea dublă (geamuri HR) pot reduce raza de acțiune a semnalelor wireless.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.

### **Informații legale**

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Informații suplimentare: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Informații privind garanția: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



**BATERIA**

Îndepărtați bateria din dispozitiv, dacă acesta nu este folosit timp îndelungat. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei.

Înlocuiți bateriile când indicatorul LED din telecomandă începe să lumineze intermitent de 2 ori la fiecare apăsare a unui buton.

Este interzisă mărunțirea sau aruncarea bateriilor în foc. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Dispuneți de ele în vederea reutilizării. Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere.

**SUSTINEREA VIEȚII**

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor pot avea consecințe fatale.

**INTERFERENȚE**

Interferențele pot afecta funcționarea tuturor transmisiștoarelor și receptoarelor în mod negativ. Se recomandă ca distanța dintre 2 transmisiștoare să fie de minim 50 cm.

**REPARAȚII**

Nu încercați să reparați acest produs singuri. Dispozitivul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

**REZISTENȚĂ LA APĂ**

Acest produs nu este rezistent la apă.

**CURĂȚARE**

Curățați produsul numai cu o lavetă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

**MEMORIA**

Telecomanda poate salva până la 8 dispozitive în memorie.

**MANIPULARE**

Nu aruncați dispozitivul, nu îl loviți de alte obiecte și nu îl scuturați. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

**MEDIU**

Produsul nu trebuie expus la căldură sau frig excesiv. Acest lucru poate deteriora circuitele imprimate și bateriile, sau poate diminua durata de viață a dispozitivului.

**PRECIZĂRI LEGALE**

Acest produs este un instrument elementar antiefracție. În orice caz, rămâne de datoria utilizatorului final să își protejeze corespunzător casa împotriva spargerilor. Astfel, compania Trust nu poate fi ținută responsabilă pentru prejudicii suferite în urma spargerilor, încălcărilor sau accesului neautorizat de proprietate sau vandalism.

Прочетете внимателно ръководството. Неправилното монтиране и употреба ще анулират всяка гаранция, която може да има за този продукт.

### **СЪВМЕСТИМОСТ**

Дистанционното управление работи с ALSIR-2000.

### **ФУНКЦИОНАЛНОСТ**

Дистанционно управление за активиране/деактивиране на ALSIR-2000.

### **ФУНКЦИИ ЗА СМАРТФОН/ТАБЛЕТ**

Чрез комбиниране на този продукт с датчик и със станцията OCTOPUS Control можете също така да задействате/спрете алармата чрез Вашия таблет и/или смартфон и да получавате известия, когато не сте си у дома.  
за повече информация посетете [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| • Батерия                       | 1x 3V литиева батерия тип CR2477 (включена)                              |
| • Живот на батерията            | 18 месеца стендбай   |
| • Честота                       | 868 MHz 2-посочна комуникация  |
| • Радиочестотен диапазон        | До 120 m (при оптимални условия)   |
| • Показание за изтощена батерия | Светодиодният индикатор ще премигва 2 пъти при всяко натискане на бутон. |

### **БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ**

- Сигналят с честота 868 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Диапазон до 120 m (при оптимални условия).
- Силата зависи от местните условия, като например от наличието на метални предмети. Металните частици примерно в двойното остъкление (HR стъкло), могат да доведат до намаляване на диапазона на безжичните сигнали.
- Възможно е да има ограничения при използването на това устройство извън ЕС. Проверете, ако е приложимо, дали това устройство съответства на местните директиви.

### **Правна информация**

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.

WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: [www.trusts.com](http://www.trusts.com)

Гаранционна информация: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)

## **БАТЕРИЯ**

Махнете батерията от устройството, ако няма да се използва дълго време. Екстремните температури намаляват капацитета и времето на живот на батерията.

Сменете батерията, когато светодиода на дистанционното управление започне да мига 2 пъти при всяко натискане на бутон.

Батериите не трябва да се натрошават или изгарят. Изхвърляйте батериите съгласно местното законодателство. Върнете ги за евентуална повторна употреба. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци.

## **ЖИВОТОПОДДРЪЖКА**

Никога не използвайте продуктите на Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животнозастрашаващи последствия.

## **СМУЩЕНИЯ**

Смущенията могат да окажат отрицателно въздействие върху работата на всички предаватели и приематели. Разстоянието между 2 приемателя или предавателя трябва да бъде най-малко 50 cm.

## **РЕМОНТИ**

Не се опитвайте сами да поправяте този продукт. Устройството не съдържа части, които потребителят би могъл да поправи.

## **ВОДОУСТОЙЧИВОСТ**

Този продукт не е водоустойчив.

## **ПОЧИСТВАНЕ**

Почиствайте този продукт със суха кърпа. Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

## **ПАМЕТ**

Дистанционното управление може да съхранява до 8 устройства в паметта си.

## **БОРАВЕНЕ**

Не изпускате устройството не го блъскайте срещу друг предмет и не го друсайте. Грубото боравене може да повреди вътрешните печатни платки и фините механични елементи.

## **ОКОЛНА СРЕДА**

Продуктът не трябва да се излага на прекомерна топлина или студ. Това може да повреди печатните платки и батериите или да намали живота им.

## **ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ**

Този продукт е базово предпазно средство срещу нарушители.

Обаче остава отговорност на крайния потребител да предпазва адекватно дома си срещу нахлуване. Ето защо Trust не могат да бъдат държани отговорни за каквато и да било щета в резултат от нахлуване, нарушаване, неототоризиран достъп или вандализъм.



## EL ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο. Τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση και χρήση θα προκαλέσει ακύρωση κάθε εγγύησης για το προϊόν.

### ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Το τηλεχειριστήριο συνεργάζεται με το προϊόν ALSIR-2000.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Τηλεχειριστήριο όπλισης/αφόπλισης για ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της ALSIR-2000.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ SMARTPHONE/ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ

Συνδυάζοντας αυτό το προϊόν με έναν αισθητήρα και τον Σταθμό ελέγχου OCTOPUS, μπορείτε επίσης να οπλιζετε/αφοπλιζετε τον συναγερμό σας μέσω του tablet ή/και του smartphone σας και να λαμβάνετε ειδοποιήσεις όταν δεν βρίσκεστε στο σπίτι. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Μπαταρία 1 μπαταρία λιθίου 3V τύπου CR2477 (περιλαμβάνεται)
- Διάρκεια ζωής μπαταρίας 18 μήνες σε αναμονή
- Συχνότητα Επικοινωνία 2 δρόμων στα 868 MHz
- Εμβέλεια ραδιοσημάτων Έως 120 μ. (σε βέλτιστες συνθήκες)
- Ένδειξη χαμηλού φορτίου Η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει 2 φορές κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί.

### ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

- Τα σήματα συχνότητας 868 MHz περνούν μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια έως 120 μ. (σε βέλτιστες συνθήκες).
- Η ισχύς εξαρτάται από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως π.χ. την παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, τα μεταλλικά σωματίδια στους διπλούς υαλοπίνακες (υαλοπίνακες HR) ενδέχεται να μειώσουν την εμβέλεια των σημάτων ασύρματης επικοινωνίας.
- Ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση της συσκευής εκτός της ΕΕ. Ελέγξτε ότι η παρούσα συσκευή καλύπτει τους τοπικούς κανονισμούς, αν χρειάζεται.

### Νομικές πληροφορίες

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.

AHNE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Περισσότερες πληροφορίες: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Πληροφορίες εγγύησης: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



## ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Αντικαταστήστε τη μπαταρία όταν η ένδειξη LED στο τηλεχειριστήριο αρχίσει να αναβοσβήνει 2 φορές κάθε φορά που πατάτε ένα πλήκτρο.

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να τεμαχίζονται ή να καίγονται. Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Παραδώστε τες ώστε να επαναχρησιμοποιηθούν τα υλικά τους. Μην απορρίπτετε μπαταρίες μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

## ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust Smarthome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενη δυσλειτουργία θα μπορούσε να έχει απειλητικές συνέπειες για τη ζωή.

## ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Οι παρεμβολές μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία όλων των πομπών και των δεκτών αρνητικά. Η απόσταση μεταξύ 2 δεκτών ή πομπών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 εκ.

## ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.

## ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Αυτό το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στο νερό.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Να καθαρίζετε το προϊόν με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

## ΜΝΗΜΗ

Το τηλεχειριστήριο έχει δυνατότητα αποθήκευσης έως 8 συσκευών στη μνήμη του.

## ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Προφυλάξτε τη συσκευή από πτώσεις, χτυπήματα πάνω σε αντικείμενα ή δονήσεις. Ο βίαιος χειρισμός ενδέχεται να καταστρέψει τις πλακέτες των κυκλωμάτων στο εσωτερικό και τα λεπτά μηχανικά εξαρτήματα.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική ζέση ή ψύχος. Κάτι τέτοιο μπορεί να βλάψει τις πλακέτες των κυκλωμάτων ή να μειώσει τη διάρκεια ζωής τους.

## ΑΠΟΚΗΡΥΞΗ

Αυτό το προϊόν αποτελεί ένα βασικό αποτρεπτικό μέτρο έναντι εισβολών.

Ωστόσο, αποτελεί ευθύνη του χρήστη η επαρκής προστασία της οικίας του έναντι διαρρήξεων. Συνεπώς, η Trust δεν θα είναι υπεύθυνη ή υπόλογη για οποιαδήποτε ζημιές προκύψουν λόγω διάρρηξης, παραβίασης, μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης ή βανδαλισμού.



## TR ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Kullanıcı kılavuzunu dikkatle okuyun. Hatalı kurulum ve kullanım bu ürüne uygulanabilecek tüm garantileri geçersiz kılar.

### UYUMLULUK

Uzaktan kumanda ALSIR-2000 ile çalışır.

### İŞLEVSELLİK

ALSIR-2000'i devreye sokmak/devre dışı bırakmak için uzaktan kumandayı etkinleştirin/etkisiz hale getirin.

### AKILLI TELEFON/TABLET İŞLEMLERİ

Bu ürünü bir algılayıcı ve OCTOPUS Denetim İstasyonu ile bir arada kullanmak suretiyle, alarminızı da tabletiniz ve / veya akıllı telefonunuz aracılığıyla açıp kapayabilir evde değilken anlık bildirimler alabilirsiniz. daha fazla bilgi için [trust.com/71110](http://trust.com/71110) adresini ziyaret edin

### TEKNİK ÖZELLİKLER

- Batarya 1 adet 3V lityum batarya tip CR2477 (dahildir)
- Batarya ömrü 18 ay bekleme konumu
- Frekansı 868 MHz çift yönlü iletişim
- RF menzili 120 metreye kadar (en uygun koşullar altında)
- Düşük batarya göstergesi Her düğmeye basılışında LED 2 kez yanıp sönecektir.

### KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

- 868 MHz sinyal, duvarlardan, pencerelerden ve kapılardan geçer.
- 120 metreye kadar (en uygun koşullar altında) ulaşan menzildir.
- Kuvvet metallerin varlığı benzeri yerel koşullara bağlıdır. Metal parçacıklar, örneğin çift cam (ısıya dirençli cam) içinde olanlar, kablosuz sinyallerin menziline azalmaya yol açabilir.
- Bu aygıtın AB dışında kullanımı konusunda kısıtlamalar bulunabilir. Aygıtın varsa yerel yönetmeliklere uygun olup olmadığını denetleyin.

### Yasal bilgiler

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.  
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi için: [www.trust.com](http://www.trust.com)  
Garanti bilgisi için: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



**BATARYA**

Uzun bir süre kullanmadığınızda bataryayı aygıttan çıkarın. Aşırı sıcaklıklar bataryanın kapasitesini ve kullanım ömrünü azaltır.

Uzaktan kumandanın LED'i düğmeye her basılışında 2 kez yanıp sönüyorsa, bataryayı değiştirin.

Bataryalar parçalara ayrılmamalı ve yakılmamalıdır. Bataryaları, yerel yönetmeliklere göre atın. Tekrar kullanılabilen şekilde teslim edin. Bataryaları normal evsel atıkla birlikte atmayın.

**YAŞAM DESTEĞİ**

Trust SmartHome ürünlerini hataların yaşamı tehdit eden sonuçlar doğurabileceği yaşam destek sistemi veya diğer uygulamaları birlikte asla kullanmayın.

**PARAZİT**

Karıştırma tüm radyo alıcı ve vericilerinin çalışmasını olumsuz etkileyebilir. 2 alıcı ve verici arasındaki mesafe en az 50 cm olmalıdır.

**ONARIMLAR**

Bu ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın. Aygıtın içinde kullanıcı tarafından servis verilebilecek herhangi bir parça yoktur.

**SU GEÇİRMEZ**

Bu ürün su geçirmez değildir.

**TEMİZLİK**

Bu ürünü kuru bir bezle temizleyin. Sert kimyasallar, temizlik solventleri ve güçlü deterjanlar kullanmayın.

**BELLEK**

Uzaktan kumanda belleğinde 8 aygıt saklayabilir.

**TAŞIMA**

Aygıtı düşürmeyin, bir yere çarpmayın ve sallamayın. Sert bir taşıma sonucu iç devre kartları ve hassas mekanik kısımlar zarar görebilir.

**ÇEVRE**

Ürün aşırı sıcak ve aşırı soğuğa maruz bırakılmamalıdır. Bu, ürünün devre kartlarının ve bataryaların ömrünü azaltabilir.

**SORUMLULUK REDDİ**

Bu ürün davetsiz misafirlere karşı temel bir caydırıcıdır. Ancak haneye zorla girmeye karşı evini yeterli ölçüde korumak son kullanıcının sorumluluğu olmayı sürdürür. Bu nedenle Trust zorla girme, izinsiz girme, yetkisiz erişim ve vandalizmden doğabilecek zararlardan sorumlu tutulamaz.



Внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Неправильная установка и эксплуатация приводят к потере любых гарантий, предоставляемых для данного продукта.

### **СОВМЕСТИМОСТЬ**

Пульт дистанционного управления совместим с сиреной ALSIR-2000.

### **НАЗНАЧЕНИЕ**

Пульт дистанционного управления предназначен для активации/деактивации сирены ALSIR-2000.

### **ФУНКЦИИ СМАРТФОНА ИЛИ ПЛАНШЕТА**

Совместное использование этого устройства с датчиком и пультом управления OCTOPUS позволяет включать и отключать сигнализацию с помощью планшета и (или) смартфона, а также получать уведомления, находясь вне дома. Для получения дополнительной информации посетите сайт [trust.com/71110](http://trust.com/71110).

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Батарея 1 литиевая батарея CR2477 на 3 В (входит в комплект поставки)
- Срок службы батареи 18 месяцев в дежурном режиме
- Частота 868 МГц, двусторонняя связь
- Дальность приема радиосигнала До 120 м (при оптимальных условиях)
- Индикация разряда батареи Индикатор мигает 2 раза при каждом нажатии кнопки

### **БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ**

- Сигнал с частотой 868 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Дальность приема: до 120 м (при оптимальных условиях).
- Дальность приема может зависеть от местных условий, таких как присутствие металлических поверхностей. Частицы металла, которые содержатся, например, в стеклопакетах с термостойким стеклом, могут сократить дальность беспроводной связи.
- Использование устройства может быть ограничено за пределами ЕС. При необходимости следует проверить соответствие данного устройства местным нормативным актам.

### **Юридическая информация**

СЕ: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов. Дополнительную информацию можно найти на сайте [www.trust.com](http://www.trust.com).

Информация о гарантии: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty).

## БАТАРЕЯ

Выньте батарею из устройства, если оно не используется в течение длительного времени. Воздействие слишком высокой или низкой температуры уменьшает емкость и срок службы батареи.

Если индикатор на пульте начинает мигать 2 раза при каждом нажатии кнопки, следует заменить батарею.

Не разбирайте и не сжигайте батареи. Утилизация батарей должна осуществляться в соответствии с нормами вашей страны. По возможности их следует сдать в пункты повторной переработки. Не выбрасывайте батареи вместе с обычным домашним мусором.

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Не используйте продукты Trust SmartHome совместно с системами обеспечения жизнедеятельности или другими устройствами, сбой которых может иметь опасные для жизни последствия.

## ПОМЕХИ

Работа всех передатчиков и приемников радиосигнала может подвергаться негативному влиянию помех. Расстояние между двумя передатчиками или приемниками должно быть не менее 50 см.

## РЕМОНТ

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать это изделие. Устройство содержит компоненты, не подлежащие ремонту пользователем.

## ЗАЩИТА ОТ ВОДЫ

Это изделие не является влагонепроницаемым.

## ОЧИСТКА

Протирайте изделие сухой тканью. Не используйте агрессивные химические составы, очищающие растворители или сильнодействующие моющие средства.

## ПАМЯТЬ

В памяти пульта дистанционного управления может храниться до 8 устройств.

## ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Избегайте падения, ударов и сотрясения устройства. Небрежное обращение может привести к повреждению внутренних печатных плат и высокоточных компонентов.

## УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данный продукт не должен подвергаться воздействию слишком высокой или низкой температуры. Это может повредить печатные платы и батареи либо сократить срок службы устройства.

## ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Данный продукт является базовым средством защиты от проникновения. Однако обеспечение адекватной защиты дома от проникновения остается в зоне ответственности конечного пользователя. Компания Trust не несет ответственности или каких-либо обязательств в связи с любым ущербом, возникшим в результате незаконного проникновения, взлома, несанкционированного доступа или актов вандализма.



## **SL** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Pozorno preberite priročnik. Nepravilna namestitvev in uporaba bosta izničili vsako garancijo, ki lahko velja za ta izdelek.

### **ZDRUŽLJIVOST**

Daljinski upravljalnik deluje s sireno ALSIR-2000.

### **DELOVANJE**

Daljinski upravljalnik za aktivacijo/deaktivacijo sirene ALSIR-2000.

### **FUNKCIJE PAMETNEGA TELEFONA/TABLİČNEGA RAČUNALNIKA:**

Če ta izdelek združite s senzorjem in nadzorno postajo OCTOPUS, lahko vključite/izključite alarm preko svojega tabličnega računalnika in/ali pametnega telefona ter prejimate potisna sporočila, ko vas ni doma.

Za več informacij obiščite spletno stran [trust.com/71110](http://trust.com/71110).

### **TEHNIČNE SPECIFIKACIJE**

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| • Baterija                       | 1x 3 V litijska baterija tipa CR2477 (priložena)             |
| • Življenjska doba               | Čas pripravljenosti 18 mesecev                               |
| • Frekvenca                      | 868 MHz 2-smerna komunikacija                                |
| • RF-območje                     | Do 120 m (v optimalnih pogojih)                              |
| • Oznaka nizkega stanja baterije | Ob vsakem pritisku na gumb bo LED lučka bo 2-krat utripnila. |

### **BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL**

- 868 MHz radijski signal prehaja skozi zidove, okna in vrata.
- Doseg do 120 m (v optimalnih pogojih).
- Jakost je odvisna od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Na primer, kovinski delci pri dvojnem zastekljevanju (HR zastekljevanje) lahko zmanjšajo doseg brezžičnih signalov.
- Za uporabo naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je naprava v skladu z lokalnimi predpisi.

### **Pravne informacije**

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.

WEEE: Napravo zavržite v centru za reciklažo. Več informacij: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Informacije o garanciji: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



## BATERIJA

Če naprave ne uporabljate dlje časa, iz nje odstranite baterijo. Ekstremne temperature zmanjšajo zmogljivost in življenjsko dobo baterije.

Če LED lučka na daljinskem upravljalniku 2-krat utripne vsakič, ko pritisnete na gumb, zamenjajte baterijo.

Baterij ni dovoljeno rezati na koščke ali sežigati. Baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi. Zagotovite jih za morebitno ponovno uporabo. Baterij ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

## OHRANJANJE ŽIVLJENJSKIH FUNKCIJ

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte za sisteme za oživljanje ali druge aplikacije, pri katerih bi okvara opreme lahko imela življenjsko nevarne posledice.

## MOTNJE

Motnje lahko negativno vplivajo na delovanje vseh oddajnikov in sprejemnikov. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma ali oddajnikoma mora biti najmanj 50 cm.

## POPRAVILA

Tega izdelka ne poskušajte popravljati sami. Naprava ne vključuje nobenih delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam.

## VODOODPORNOST

Ta izdelek ni odporen na vodo.

## ČIŠČENJE

Ta izdelek čistite s suho krpo. Ne uporabljajte grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

## POMNILNIK

Daljinski upravljalnik v svojem pomnilniku lahko shrani do 8 različnih naprav.

## RAVNANJE Z IZDELKOM

Pazite, da vam naprava ne pade na tla, ne udarjajte z njo ob druge predmete ter je ne stresajte. Z grobim ravnanjem lahko poškodujete notranja vezja in fine mehanizme.

## OKOLJE

Izdelka ne smete izpostavljati ekstremni vročini ali mrazu. S tem namreč lahko poškodujete notranja vezja in baterije ali skrajšate njihovo življenjsko dobo.

## OMEJITEV ODGOVORNOSTI

Ta izdelek je osnovno sredstvo zastraševanja vsiljivcev. Kljub temu je končni uporabnik še vedno sam odgovoren za ustrezno varovanje svojega doma proti vlomom. Podjetje Trust zato ne more biti odgovorno za nobeno škodo, ki je posledica vlomov, motenja posesti, nepooblaščenega dostopa ali vandalizma.



## **HR** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Pažljivo pročitajte priručnik. Neispravno postavljanje i upotreba učinit će nevažećim svako jamstvo koje se primjenjuje na ovaj proizvod.

### **KOMPATIBILNOST**

Daljinski je upravljač kompatibilan s uređajem ALSIR-2000.

### **FUNKCIONALNOST**

Uključivanje/isključivanje daljinskog upravljača za uključivanje/isključivanje uređaja ALSIR-2000.

### **FUNKCIJE PAMETNOG TELEFONA / TABLETA**

Kombiniranjem ovog proizvoda sa senzorom i s upravljačkom stanicom OCTOPUS možete uključiti/isključiti alarm s pomoću tableta i/ili pametnog telefona ili dobivati obavijesti kad niste kod kuće.

Za više informacija posjetite stranicu [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### **TEHNIČKI PODACI**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| • Baterija                | 1x litijska baterija tipa CR2477 od 3 V (isporučena)      |
| • Vijek trajanja baterije | 18 mjeseci u stanju čekanja                               |
| • Frekvencija             | Dvosmjerna komunikacija od 868 MHz                        |
| • Domet radiofrekvencije  | Do 120 m (u optimalnim uvjetima)                          |
| • Znak slabe baterije     | LED će zatreperiti 2 puta svaki put kada pritisnete gumb. |

### **BEŽIČNI RADIOSIGNAL**

- Signal od 868 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Raspon do 120 m (u optimalnim uvjetima).
- Jačina ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Metalne čestice u, primjerice, dvostrukom staklu (HR staklo) mogu smanjiti raspon bežičnih signala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim propisima.

### **Pravne informacije**

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.

WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: [www.trust.com](http://www.trust.com)

Podaci o jamstvu: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



## BATERIJA

Ako uređaj ne upotrebljavate duže vrijeme, uklonite bateriju. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije.

Zamijenite bateriju kada LED na daljinskom upravljaču počne treperiti 2 puta svaki put kada pritisnete gumb.

Baterije se ne smiju rezati na komade ili zapaliti. Baterije odložite u skladu s lokalnim propisima. Odložite ih tako da se mogu ponovno iskoristiti. Baterije nemojte bacati s običnim kućanskim otpadom.

## ODRŽAVANJE ŽIVOTA

Nikada ne upotrebljavajte proizvode Trust SmartHome za sustave za održavanje života ili druge namjene kod kojih bi kvar mogao imati posljedice opasne po život.

## INTERFERENCIJA

Interferencija može negativno utjecati na sve odašiljače i prijamnike emitiranja. Udaljenost između 2 prijamnika ili odašiljača trebala bi biti barem 50 cm.

## POPRAVKI

Nemojte pokušavati sami popravljati ovaj proizvod. Uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može sam popraviti.

## VODOOTPORNOST

Proizvod nije vodootporan.

## ČIŠĆENJE

Ovaj proizvod čistite suhom krpom. Ne upotrebljavajte agresivne kemikalije, otapala za čišćenje ili jake deterđente.

## MEMORIJA

Daljinski upravljač u svojoj memoriji može pohraniti do 8 uređaja.

## RUKOVANJE

Uređaj nemojte ispustiti, udarati njime o drugi predmet ili ga tresti. Grubo rukovanje može oštetiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

## OKOLINA

Proizvod se ne smije izlagati ekstremnoj vrućini ili hladnoći. To može oštetiti pločice sklopa i baterije ili skratiti njihov vijek trajanja.

## IZJAVA O ODRICANJU ODGOVORNOSTI

Ovaj proizvod pruža osnovnu zaštitu od uljeza. Međutim, krajnji je korisnik odgovoran za prikladnu zaštitu vlastitog doma od provala. Zbog toga tvrtka Trust ne preuzima odgovornost za štetu nastalu zbog provala, ometanja posjeda, neovlaštenog pristupa ili vandalizma.



## **UA** ALKCT-2000 ARM/DISARM REMOTE CONTROL

Уважно прочитайте посібник з експлуатації. Неправильне встановлення та використання виробу анулює будь-яку гарантію, що поширюється на нього.

### **СУМІСНІСТЬ**

Пульт віддаленого керування сумісний із пристроєм ALSIR-2000.

### **ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ**

Пульт віддаленого керування призначено для керування режимом ввімкнення/вимкнення сирени ALSIR-2000.

### **ФУНКЦІЇ СМАРТФОНА/ПЛАНШЕТА**

Використовуючи цей пристрій у поєднанні з датчиком і станцією керування OCTOPUS, можна також вмикати/вимикати сигнал тривоги за допомогою планшета та/або смартфона, а також отримувати push-сповіщення, коли ви перебуваєте не вдома.

Щоб отримати додаткову інформацію, відвідайте сайт [trust.com/71110](http://trust.com/71110).

### **ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| • Батарея                    | Одна літієва батарея типу CR2477 напругою 3 В (входить до комплекту постачання) |
| • Строк експлуатації батареї | 18 місяців у режимі очікування  |
| • Частота                    | 2-сторонній зв'язок на частоті 868 МГц  |
| • Діапазон радіочастот       | До 120 м (за оптимальних умов)  |
| • Індикатор розряду батареї  | Світлодіодний індикатор блимає двічі кожного разу, коли натиснуто кнопку.       |

### **БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ**

- Сигнал із частотою 868 МГц проходить крізь стіни, вікна та двері.
- У діапазоні до 120 м (за оптимальних умов).
- Сила дії залежить від умов експлуатації, як-от наявності поблизу металів. Часточки металу (наприклад, між склопакетами чи склопакетами з високоефективним покриттям) можуть бути причиною скорочення діапазону дії бездротового сигналу.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

### **Юридична інформація**

СЕ: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа.

WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті [www.trust.com](http://www.trust.com)

Інформація про гарантію: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



## БАТАРЕЯ

Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду часу, необхідно виїняти з нього батарею. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби.

Замініть батарею, якщо світлодіодний індикатор на пульті віддаленого керування починає двічі блимати кожного разу після натискання кнопки.

Батареї не можна жодним чином модифікувати або кидати у вогонь. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. Для можливого повторного використання батарей віддайте їх у відповідні пункти переробки. Не викидайте батареї разом зі звичайними побутовими відходами.

## СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте продукти лінійки Trust SmartHome у поєднанні із системами життєзабезпечення або іншими установками, вихід із ладу яких може становити загрозу для життя людини.

## ПЕРЕШКОДИ

Перешкоди можуть негативно впливати на роботу всіх радіопередавачів і приймачів. Відстань між 2 приймачами або передавачами повинна становити принаймні 50 см.

## РЕМОНТ

Не намагайтеся самостійно відремонтувати цей виріб. Пристрій містить деталі, які не призначено для експлуатації користувачем.

## ВОДОСТІЙКІСТЬ

Цей виріб не є водостійким.

## ОЧИЩЕННЯ

Чистьте цей виріб за допомогою сухої тканини. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

## ПАМ'ЯТЬ

У пам'яті пульта віддаленого керування може зберігатись інформація про щонайбільше 8 пристроїв.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Пристрій не можна кидати, піддавати ударам і трясти. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

## УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Пристрій не можна піддавати дії надто високої чи низької температури. Такі умови можуть завдати шкоди друкованим платам і батареям чи скоротити термін їх експлуатації.

## ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Цей пристрій призначений для захисту від незаконного проникнення до помешкання. Незважаючи на це, зі споживача пристрою не знімається відповідальність щодо належного захисту приміщення від незаконного проникнення. Тому компанія Trust не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли в результаті незаконного проникнення, порушення чужого права володіння, несанкціонованого доступу або вандалізму.





اقرأ الدليل بعناية. قد يؤدي التركيب الخاطئ إلى بطلان سريان الضمان الذي قد ينطبق على هذا المنتج.

### التوافق

تعمل وحدة التحكم عن بُعد مع الطراز ALSIR-2000. تستخدم وحدة التحكم عن بُعد في تنشيط/تعطيل الطراز ALSIR-2000.

### وظائف الهاتف الذكي/الكمبيوتر اللوحي

من خلال الجمع بين هذا المنتج المزود بجهاز استشعار ومحطة التحكم OCTOPUS، يمكنك أيضًا ضبط تشغيل/إيقاف تشغيل التنبيه عبر الكمبيوتر اللوحي والهاتف الذكي أو أي منهما واستقبال مجموعة من الإشعارات عند عدم تواجدك بالمنزل. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقع الويب [trust.com/71110](http://trust.com/71110)

### المواصفات الفنية

- البطارية
- العمر الافتراضي للبطارية
- التردد
- نطاق التردد الراديوي
- مؤشر انخفاض مستوى البطارية
- بطارية ليثيوم واحدة من النوع CR2477 بقوة ٣ فولت (مضمنة)
- فترة استعداد للعمل لمدة ١٨ شهرًا
- الاتصال في اتجاهين بتردد ٨٦٨ ميجاهرتز
- حتى ١٢٠ م (في الظروف المثالية)
- سيومض مؤشر LED مرتين في كل مرة عند الضغط على أحد الأزرار.

### إشارة الراديو اللاسلكية

- تنفذ الإشارة بتردد ٨٦٨ ميجاهرتز عبر الحوائط والنوافذ والأبواب.
- في نطاق يصل إلى ١٢٠ م (في الظروف المثالية).
- تعتمد القوة على الظروف المحلية، مثل وجود معادن. حيث قد تؤدي الجسيمات المعدنية الموجودة، على سبيل المثال لمعان الزجاج المزودج (زجاج HR)، إلى انخفاض نطاق الإشارات اللاسلكية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. تحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع اللوائح المحلية أم لا، إن أمكن ذلك.

### معلومات قانونية:

مواصفة CE: تقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات المصدرة في القسم ٢ من هذا المستند.  
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز في أحد مراكز إعادة التدوير. لمزيد من المعلومات: [www.trust.com](http://www.trust.com)  
معلومات الضمان: [www.trust.com/warranty](http://www.trust.com/warranty)



**البطارية**

أخرج البطارية من الجهاز في حالة عدم استخدامه لمدة طويلة. تقلل درجات الحرارة الشديدة من قدرة البطارية وعمرها الافتراضي.

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

**الذاكرة**

يمكن لوحدة التحكم عن بُعد حفظ ما يصل إلى 8 أجهزة في ذاكرتها.

استبدل البطاريات عندما يبدأ مؤشر LED الموجود في جهاز التحكم عن بُعد في الوميض مرتين في كل مرة يتم خلالها الضغط على أحد الأزرار.

**التعامل**

لا تسقط الجهاز أو تصدمه بشيء ما أو تهزه. فقد يؤدي التعامل العنيف إلى تلف لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

يجب عدم تقطيع البطاريات إلى أجزاء أو حرقها. تخلص من البطاريات حسب القواعد المحلية. قم بتسليمها لإمكانية إعادة استخدامها. لا تلمس البطاريات مع النفايات المنزلية العادية.

**دعم الحياة**

لا تستخدم مطلقًا منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أي تطبيقات أخرى تتسبب الأعطال بها في حدوث تبعات تهدد حياة الأفراد.

البيبة  
يجب ألا يتعرض المنتج للحرارة أو البرودة الشديتين. فقد يؤدي هذا إلى تلف لوحات الدائرة الكهربائية والبطاريات أو تقبلت عمره الافتراضي.

**التداخل**

قد يؤثر التداخل على تشغيل جميع أجهزة إرسال البث وأجهزة استقباله تأثيرًا سلبيًا. يتعين ألا تقل المسافة بين جهازي إرسال أو جهازي استقبال عن 50 سم.

**إخلاء المسؤولية**

يُعد هذا المنتج بمثابة وسيلة ردة أساسية ضد المتسللين. ومع ذلك، تظل المسؤولية واقعة على عاتق المستخدم في حماية منزله حماية كافية من الاحتمالات. وبالتالي، لا يمكن تحميل شركة Trust أية مسؤولية أو تعرضها لأية مساءلة قانونية فيما يتعلق بأي تلفيات ناشئة عن وقوع اقتحامات أو انتهاكات أو وصول غير مصرح به أو تخريب.

**الإصلاحات**

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك. حيث يحتوي الجهاز على أجزاء غير قابلة للصيانة من قبل المستخدم.

**المقاومة للماء**

هذا المنتج لا يتمتع بقدرته على مقاومة الماء.

## SECTION 2

**CE** Declaration of conformity

Trust International B.V. declares that the TRUST SMARTHOMe-product:

model:	ALKCT-2000 Arm/Disarm remote control
item number:	71115
intended use:	Indoor/Outdoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive (2004/108/EC), Low Voltage Directive (2006/95/EC), ROHS Directive (2011/65/EC), R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compatible with the following norms/standards:

EN 300-220-1 V2.4.1 (2012)	EN 55014-1 : 2006+A1 : 2009+A2: 2011
EN 300-220-2 V2.4.2 (2012)	EN 55014-2: 1997+A1: 2001 +A2: 2008
EN 301489-1 V1.9.2 (2011)	EN 50581: 2012
EN 301489-3 V1.6.1 (2013)	
EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1 2010+A12: 2011+A2 2013	

Manufacturer/Authorised representative,



H. Donker, Procurement Director

Dordrecht, 8 September 2015

**Trust International B.V.**  
 LAAN VAN BARCELONA 600  
 3317DD DORDRECHT  
 NETHERLANDS  
 www.trust.com